

امور اداره و تحریر یہی ایچون
عالم مطبعہ سنہ مراجعت اولتی
لازمدر .

منافع ملک و دولته خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته لقی غزته در .

مرکز توزیعی باب عالی جاده سنده
استانبول کتبخانه سیدر .

مجموعہ ادبیات

۱۳۱۸

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برس نہ لک آہونہ بدلی (در سعادت
۱۲ الی آیلق د د ایچون
۲۶ برس نہ لک د د طشرہ
۱۵ الی آیلق د د ایچون
استانبول ایچون محل اقامت تعیین
ایدیلیرمہ طشرہ فیثاقی آلنیر .

۵۲ نومبر برس نہ لک ، نصی
آلتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ایدیلیان آثار اطادہ اولنماز .

نسخہ سی ۲۰ پارہ در

پنجشنبہ کونلری نشر اولنور عثمانی غزته سیدر

نسخہ سی ۲۰ پارہ در

دکن فنار لری

[مابعد]

بالعموم بحریون پوشاندر لری ایلہ مصادمہ ایتھکن زیادہ سیلہ اجتناب ایتھلدلر . چونکہ بونلر مصادمہ نتیجہ سی اولہرق وقوعہ کلہ جک جزوی بر صارصنبدن در عقب سونمکہ مبادلر .

فرانسہ حکومتی اخیراً پونٹون : تومباز : لری ایلہ تجربہ لری ایتھسدر . بونلر کندی کندیلرینہ یانہرق غایت قوتی ضیا نشر ایدلر . یالکزر آرمہ صرہ معاہدہ محتاجدلر . زمانغزده الکتریک بیاض سیلہ تنویر اولان شاندیر لری موجوددر . « نیوبورق » لیانی مدخلندہ کی شاندیر لری الکتریک ایلہ تنویر اولنورلر . بویستم شاندیر لری ایچون وجودی درکار اولان مولد الکتریک ایلہ قابولنک مصارفی حصولہ کنیدرکاری فائدہ نسبتندہ زیادہ اولدیفندن موقع استعماللری یک محدوددر .

منظومہ مطردہ :

شاندیر لری فائدہ لری ، منظومہ مطردہ نک یعنی کرک شکل کرک لون وکرک اشارت جہتیلہ یکدیگرینہ مشابہ اولہرق استعمالک بالعموم دول بحریہ طرفندن قبول اولنسیلہ دہا زیادہ تزیید ایتھسدر . بز ، دول ساژم طرفندن قبول اولنسان اصول مختلفہ نک تعریفی مسرت . ر . ح . لوری ، طرفندن ترتیب و تحریر اولنسان رہبر دریا لری ترک ایدہرک ، بورادہ یالکزر انکلتزہ حکومتی طرفندن قبول اولان اصولی ذکر ایلہ اکٹفا ایدہجکز .

انکلتزہ فنارلر ادارہ سی طرفندن قبول ایدیلان منظومہ مطردہ ، اصولی بروجہ آتیدر :

(تلبہ : آتیدہ ذکر ایدیلہجک « سنجاق » تعیری ، لیانہ کیریلورکن صاغ طرفہ تصادف ایدن قسہ سی و « اسکلہ » تبیری صول طرفدہ بولان قسہ کی کوترک اوزرہ استعمال ایدمشدر) .

محررط ناص شکلہ اولوبدہ یالکزر قرمزلی ویاخود یالکزر سیاہہ بویامش اولان شاندیر لری لیانک سنجاق

طرفہ ، عین شکلہ فقط بیاض ایلہ قرمزلی ویاخود بیاض ایلہ سیاہ رنگدہ « عودی » [۱] ویاخودینہ بونلر رنگلر ایلہ « شطرنجلی » [۲] اولہرق بویامش اولانلر لیانک اسکلہ طرفہ وضع اولنورلر .

برقال داخلندہ بولان صیغ ویاطوقلری اشعار ایتک اوزرہ قوللائیلان شاندیر لری کروی الشکلدلر . بونلر « افقی » [۳] اولہرق بیاض ایلہ سیاہہ بویانورلر . مواقع معروفہ اشارت ایچون قوللائیلان دہا بر قاج نوع شاندیرہ موجوددر .

اشارتلر ، شاندیر لری ایلہ برلکدہ اولدقلری حالہ اسخدم ایدیلہجکاری مواقعہ سوق اولنورلر ودائما قویورنگلر ایلہ بویانورلر . شاندیر لری دہا عیان بر صورتدہ کوریلہ بیلمسی آرزو اولنورسہ سنجاق شاندیر لریسہ اوزرندہ برکرمہی حاوی اولان کوندرلر رکز ایدیلور . اوزری قفس اشارتلی شاندیر لری بر قاج نوعی آتیدہ کوسرتلشددر .

متوازی الاضلاع ویا معین اشارتلی شاندیر لری صیاق ویاطوقلرک نہایت خارجہ سی . ثلث شکلندہ اشارتلی حامل اولان شاندیر لری ایسہ نہایت داخلینہ اشعار ایتک اوزرہ وضع اولنورلر .

شاندیر لری ، بالادہ ذکر اولنسان علامتلردن ماعدا اسملردن ، نومرولرندن و حرفلردن دہ تفریق اولمیلیرلر .

تلفراف قابولسی اشعار ایتک اوزرہ وضع اولنسان شاندیر لری شیلہ بویانور و اوزرلریہ بیاض بویا ایلہ

[۱] عودی چیزکیلی شاندیر لری : شاندیرہ سکر اقسام متساویہ تقسیم اولنوب متاویہ بیاض ایلہ سیاہہ بویاندندن سکرہ بیاض چیزکیلر دیکرلرینک ثانی مقداری دارالتیلیر .

[۲] شطرنجلی شاندیر لری : شاندیرہ دوت افقی و سکر عودی اقسام متساویہ تقسیم اولنوب حاصل اولان مربعلر برر آتوری اولہرق بیاض ایلہ سیاہہ بویانورلر . بعدہ بیاض مربعلرک دوت گوشہ لری برر یوس مقداری کوجولتیلیر .

[۳] افقی چیزکیلی شاندیر لری : شاندیرہ بش اقسام متساویہ تقسیم اولنوب متاویہ بیاض ایلہ سیاہہ بویاندندن سکرہ بیاض چیزکیلر دیکرلرینک ثانی مقداری دارالتیلیر . شکلندہ کی مخروط ناص شاندیر لری « شطرنجلی » وکروی شاندیرہ « افقی چیزکیلی » بویامشدر —

سیاحت

قطب شمالی

سیرماوتین فروبشر — پری — فرانکلین — ماققلین توك —
شمال غربی طریق — « هکلا » و « فیوری » — « فیوری » توك
صورت غرق
— مابعد —

هیئت سفریہ توك قیشلاق ایچون انتخاب ایستدیکی
بوموقعدن واسع وایصسر قار وپوز طبقه لرندن باشقه
هیچ برشی کورلیور ، اطرافدن هیچ برسس ایستدیور
والحاصل صوك درجده قوت انکیز برخلده بولدیبنی
هرطرفدن نمایان اولیوردی . کونش ، ارتفاعی
آزانلقده وشرایطدیکی شماعاک قوتی علی التدریج تناقص
ایتمکده ایدی . کوریلن برقاچ قوش ایله قارلر اوزرنده
بولان حیوانات جنوب طوغری کتدکارندن عن قریب ،
قیشک اوزون کیچه لرینک کله چکی استدلال ولفقده ایدی .

هیئت سفریہ توك بویه برووقده سکر طقوز آی قالمیری
محتمل اولدیقدن بوقدر اوزون بردت ضیای شمسندن
محروم بولندقلرندن سیر « ادوارد پری » ، طائفه توك
جانلری صیقاماق ایچون برچوق اوینلر ترتیب ایتیش
وبویه جه طائفه لری دائماً نشانی بولدیرمقه غیرت
ایله مشدر . « ادوارد پری » ، کبرلرک هرایکسندن بر
مکتب تشکیل ایدرک طائفه اوقوتوب یازمق تحصیل
ایتیرمشدر بوندن باشقه آی باشلرنده هرایکی کیده . ناوبه
ایله ماسکلی بالور ترتیب ایدلسنه مساعده اولمشدر .

بالوردن اول طائفه توك جله ای کیدی یاه جقاری
رولاره عائ عجیب الشکل البساری اعمال ایتک ایچون
کونلرجه چالیشیرلر ورولاری حقیقه مکمل صورتده
اجرا ایدرلردی . هرایکی کیده موجود طائفه توك آلات
موسیقی استعمالی بیلرلندن مرکب اولمق اوزره باندوموزیقه
تشکیل ایدیله توك بالوکجیلری اجرای ترنم ایتمکده ایدی .
« ادوارد پری » هیئت سفریه نجه بوبالور فوق العاده
شهرت بولمشلردر .

هیئت سفریه توك اکلنچ لری یالکز بوقدر ظن اولغا
سون . کیده اجرا اولنان بواکلنچلردن ماعدا آرمه صره
طیشاری به چقبیلهرق نشانی وقت کیچولمکده دوام ایدیایر

« تلغراف » کله بنی تحریر ایدیلور . قضازده موقعی
اشارت ایتک اوزره قوللانیلان شنادیرلرینه یشیله
بویانوب اوزرلرنده ینه بیاض بویا ایله « قضازده » کله بنی
محور بولنور .

بریتانیای کبریا ایله ایرلانده سواحلنده بولنوب مواقع
معروفه ایشارت ایتک اوزره وضع ایدلش اولان
شنادیرلرک عددی ۷۵۰ به بالغ اولمقددر . بوحساب ،
قضازده موقعی اشعار ایدن شنادیرلر ایله یالامارباغلامق
ایچون وضع ایدلش اولان شنادیرلر ودها بعض اهمیت
جزیئینی حائز اولانلرده داخلدر .

شنادیرلر دمیرلرکری مواقعی دائمی و فوق العاده
برسورتنده محافظه ایدرلر . بونلر ایچون الیولک خطاطره
صورت دائمده معروض بولندقلری مصادمه کفیذدر .
حاضر صرصری گلشکن بحریه خریطه لرندن شنادیرلر
حقندده مستعمل رموزاتی کوسرتم :

بیاض رنگلی = سا ، سیاه رنگلی = س ، قرمز
رنگلی = و ، افقی چیرکلی = ا . ح عمودی چیرکلی
= ع . ح ، شطرنجلی = ش

علی العموم فنارلرده مستعمل وسائط تنویریہ

و توضیحیه

۱ — وسائط تنویریہ

بویخنده ، ازمنه قدیمده فنار خصوصاً سنده قوللانیلان
غایت عادی وسائط تنویریہ دن زمانزده مستعمل غایت
مکمل وسائط تنویریہ قدر مختصرأ بحث اولمققدر :
مکملیت فوق العاده لری تحجارب متعدده ایله
تیین ایتیش اولان حال حاضر وسائط تنویریہ سنک
فنار قوله لرینه تطبیق یک اوقدر اسکی برشی دکلدر .
آنحقیق یقین زمانلرده سبی و غیرت بشریه سایه سنده
وجوده کله بیلمشدر . غایت قایلن وعادتا مشله کچی قیللر
ایله تنور اولنانک اسکی فنارلر هرنه قدر زمانلرینه
کوره غایت مکمل ایدیسلمده زمانکز مکمل وسائط ایله
منور فنارلر ایله مقایسه ایدیله جک اولورلرسه نه قدر کولنج
برمیایت پیدا ایدمچکری یکنظرده تظاهر ایدر .

— مابعدی وار —

اسماعیل فائق